

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Stichting Brein

Tožena stranka: Jack Frederik Wullems, ki uporablja tudi ime Filmspeler

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 3(1) Direktive o avtorski pravici ⁽¹⁾ razlagati tako, da gre za „priobčitev javnosti“ v smislu te določbe, če neka oseba prodaja izdelek (medijski predvajalnik), na katerega je ta oseba namestila programske dodatke, ki vsebujejo hiperpovezave na spletna mesta, na katerih so bila brez privoljenja imetnikov pravic neposredno dana na voljo javnosti avtorskoppravno varovana dela, na primer filmi, serije in oddaje (v živo)?
2. Ali v zvezi s tem na odgovor vpliva,
 - če avtorskoppravno varovana dela pred tem sploh še niso bila objavljena na spletu ali pa so bila tam objavljena izključno prek naročniškega razmerja s privoljenjem imetnikov pravic?
 - če so programski dodatki, ki vsebujejo hiperpovezave na spletna mesta, na katerih so bila brez privoljenja imetnikov pravic neposredno dana na voljo javnosti avtorskoppravno varovana dela, prosto dostopni in jih lahko uporabniki tudi sami namestijo na medijski predvajalnik?
 - če lahko javnost do spletnih mest in s tem do avtorskoppravno varovanih del, ki so bila tam – brez privoljenja imetnikov pravic – dana na voljo javnosti, dostopa tudi brez medijskega predvajalnika?
3. Ali je treba člen 5 Direktive o avtorski pravici (Direktiva 2001/29/ES) razlagati tako, da ne gre za „zakonito uporabo“ v smislu odstavka 1, točka (b), te določbe, če končni uporabnik pri pretočnem predvajanju avtorskoppravno varovanega dela s spletnega mesta tretje osebe, na katerem se to avtorskoppravno varovano delo ponuja brez privoljenja imetnika pravice oziroma imetnikov pravic, naredi začasno kopijo?
4. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: ali izdelava začasne kopije, ki jo končni uporabnik naredi pri pretočnem predvajanju avtorskoppravno varovanega dela s spletnega mesta, na katerem se to avtorskoppravno varovano delo ponuja brez privoljenja imetnika pravice oziroma imetnikov pravic, v tem primeru vzdrži „tristopenjski test“ v smislu člena 5(5) Direktive o avtorski pravici (Direktiva 2001/29/ES)?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 230).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nizozemska) 13. oktobra 2015 – Tele2 (Netherlands) BV u. a./Autoriteit Consument en Markt (ACM), druga stranka: European Directory Assistance NV

(Zadeva C-536/15)

(2016/C 027/09)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke: Tele2 (Netherlands) BV, Ziggo BV, Vodafone Libertel BV

Tožena stranka: Autoriteit Consument en Markt (ACM)

Druga zainteresirana stranka: European Directory Assistance NV

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 25(2) Direktive 2002/22/ES⁽¹⁾ razlagati tako, da zahteve pomenijo tudi zahtevo podjetja s sedežem v drugi državi članici, ki zaproša za informacije zaradi zagotavljanja javno dostopnih imeniških storitev in imenikov, ki se ponujajo v tej državi članici in/ali drugih državah članicah?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: Ali sme ponudnik, ki dodeljuje telefonske številke naročnikom in je na podlagi nacionalne določbe dolžan zaprositi naročnike za soglasje za vključitev v standardne imenike in standardne imeniške storitve, na podlagi načela prepovedi diskriminacije pri prošnji za soglasje različno obravnavati podjetja, ki zaprosijo za informacije v smislu člena 25(2) Direktive 2002/22/ES, glede na to, v kateri državi članici ponujajo imenike in imeniške storitve?

⁽¹⁾ Direktiva 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13 zvezek 29, str. 367).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 15. oktobra 2015 – Daniel Bowman/Pensionsversicherungsanstalt

(Zadeva C-539/15)

(2016/C 027/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Daniel Bowman

Tožena stranka: Pensionsversicherungsanstalt

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 21 Listine o temeljnih pravicah v povezavi s členoma 2(1) in (2) ter 6(1) Direktive 2000/78/ES⁽¹⁾ – tudi ob upoštevanju člena 28 Listine o temeljnih pravicah – razlagati tako, da
 - a) ureditev v kolektivni pogodbi, ki v obdobjih zaposlitve na začetku kariere določa daljša obdobja za napredovanje in s tem otežuje napredovanje v naslednji plačni razred, pomeni posredno različno obravnavanje na podlagi starosti,